

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 2631 del 14/09/2023

Traduzione in cimbrio

## Kultùr bèlt: musik, film un teatro vor di famildje

Dar “kultural Voucher” iz a prodjèkt vodar autonome Provìntz vo Tria, vürgelekk von Àmt vor da sotziàl pintom pittnàndar pinn Dianst Kulturàl Zentrum Santa Chiara. Disa inìtziatìf khìnt vodar geböll vodar Provìntz zo helva in famildje boda hãm màngl auzohalta bazta zern di khìndar vor kulturàl kùrs (musik, bände, kòre) un vor in cinema un teatro. Dar prodjèkt gitt zuar an schütz vor di famildje boda hãm khìndar mindardjarege un hãm in schütz A un vor di sèlln boda hãm mearar baz drai khìndar boda hãm in schütz schütz B1 von Uantze Provìntziàl Schèkh vor di kulturàln dianst (musik, film, teatro un filodrammatica) boda àgian di djar 2023/2024.

Dar prodjèkt iz in inngetoalt in zboa: “Musik Schualn/musik Bände/kòre” un “Teatre/Filodrammarike/cinema”. Di vorsch von famildje zo haba in schützt bartn mochan khemmen inngètt in Dianst Kulturàl Zentrum Santa Chiara von **15 von herbestmånat sin atz 31 von bimmat**. Dar kulturàl voucher bart khemmen gètt aniaglan khìnn mindardjarege, ùbarlazzt o, un lai vor ummaz von sachandar boda mocht khemmen zornìrt balma inngètt in vorsch.

Darzuar, zo haba rècht zo haba in schützt zbisnen in àndarn sachandarn boda khemmen gevorst in famildje izta dar sèll zo haba di famildja kart “**EuregioFamilyPass**” boda zuargitt mearare hilfan zo haba geplèttira un dianst in famildje boda hãm khìndar mindardjarege un boda stian in provìntz vo Tria.

Di opfar von kultural Voucher:

1. Vor bildjèttn un abonamente vor in **cinema** in gántzan vor euro 100,00 (carnet), 25 zettln aniagladar vo 4,00 euro;
2. Vor bildjèttn un abonamente vor **di teatre un di filodrammatiche** dar voucher iz vo 160,00 euro (carnet), 40 zettln aniagladar vo 4,00 euro. Di carnet mang khemmen genützt von mindardjarege un von metsch boda zi pitti men (baispil an eltar, a nono, a nef odar in groazan gántzan vonan vraütn sin an draite grado)
3. Vor **musik schualn, musik bände un kòre** khemmenda untargelekk 400,00 euro vor aniaglaz mindardjarege khìnn boden iz khent zuargètt dar schütz, sin aftn 50% von sèll boda khìnt gezert vodar famildja.

Di voucher mochan khemmen gezert vor atz 31 kristmånat von djar darnå azta iz khent àgenump dar roatordnung.

Innzogeba in vorsch vor in schützt makma:

- a) Håndtrang in Dianst Kulturàl Zentrum Santa Chiara, bege S.Croce n. 67 Tria;
- b) Schikhan durch telematege strumèntn pec: [agenzia.coesionesociale@pec.provincia.tn.it](mailto:agenzia.coesionesociale@pec.provincia.tn.it);
- c) Durch post pitt rakomandata A/R geschikht atz Agenzia per la coesione sociale via Giuseppe Grazioli, n. 1, 38122 (TN).

Zo haba mearare informatziongen vorsan:

- Agenzia per la coesione sociale, Ufficio per le Politiche Familiari - Via Grazioli n. 1 - 38122 Trento  
Tel.: 0461/494059; e-mail: [francesca.tabarelli@provincia.tn.it](mailto:francesca.tabarelli@provincia.tn.it); [www.trentinofamiglia.it](http://www.trentinofamiglia.it).  
- Centro Servizi Culturali Santa Chiara - Via S. Croce, 67 - 38122 Trento. Tel.: 0461/213834; e-mail:  
[verycult@centrosantachiara.it](mailto:verycult@centrosantachiara.it).

**Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene**

(cdt)